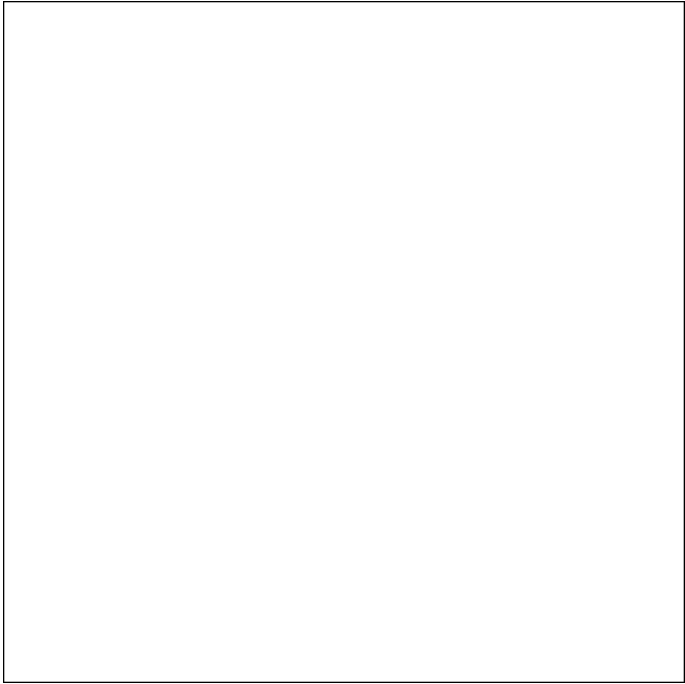


Історія Агостіно

Агостіно historie



LIDA Italia 

☒ Billie Cejka Risnes

 Nazarii Malachynskyi

|| 5

 Українська  / nynorsk 



LIDA Stories

lidastories.net

Історія Агостіно / Agostinos historie

LIDA Italia 

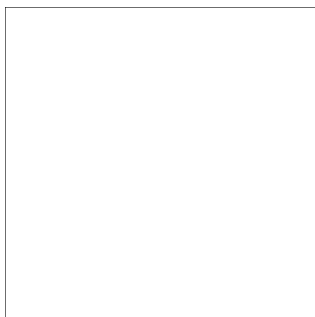
☒ Billie Cejka Risnes

 Nazarii Malachynskyi (uk), Espen

Stranger-Johannessen (nn)



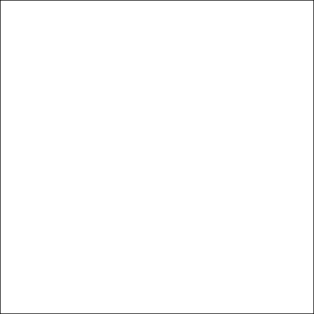
This work is licensed under a Creative Commons [Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Мене звати Агостіно і мені 51 рік. Моя робота — доставка їжі на велосипеді. У мене дві доньки, але ми майже не спілкуємося. Ми з їхньою мамою розлучилися і більше не живемо разом.

...

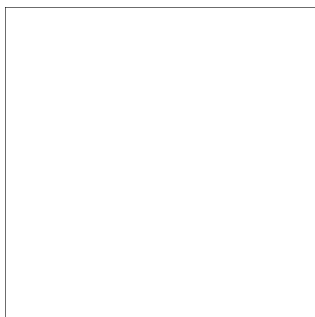
Eg heiter Agostino og eg er 51 år. Jobben min er å levere mat på sykkel. Eg har to døtrer, men vi snakkar nesten ikkje saman. Mora deira og eg bur ikkje lenger saman fordi vi er skilde.



Я живу зі своєю мамою, бо не можу дозволити собі платити за оренду після розлучення.
Оренда жила в цьому місті дуже дорога.

...

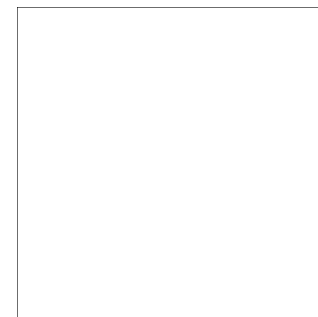
Eg bur med mora mi sidan eg ikkje kan betale husleiga etter skilsmisja. Husleiga er veldig dyr i denne byen.



Кілька місяців тому я працював прибиральником в одній фірмі. Я ремонтував зламані речі, носив коробки, допомагав за потреби. Одного дня компанія мене звільнила. Я не розумів чому.

...

For nokre månader sidan jobba eg som vaktmeister for eit firma. Eg reparerte ting som var øydelagt, bar esker og hjelpte til når nokon trong det. Ein dag fekk eg sparken frå firmaet. Eg skjønnte ikkje kvifor.



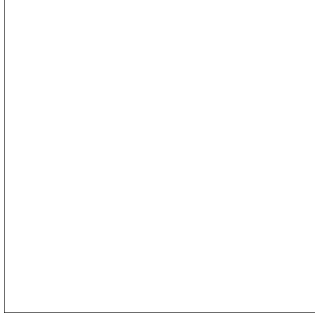
Через довгий час уся наша важка праця окупилася. Одній великій компанії з доставки довелося заплатити величезний штраф і гарантувати працівникам постійну зайнятість. Це сталося вперше в усьому світі. Схоже, що ситуація починає покращуватися.

...

Etter ei lang stund fekk det harde arbeidet vårt resultat. Eit stort bodfirma måtte betale ei stor bot og tilsette arbeidarar i faste stillingar. Det var første gong det skjedde nokon stad i verda. Det ser ut til at ting byrjar å bli betre.

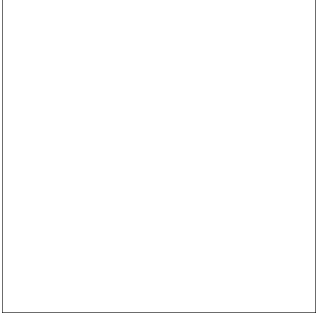
Разом із кур'єрами з інших компаній я
пройшов курс із прав працівників у місцевій
профспілці. Вони надали нам безкоштовну
юридичну консультацію. Ми боролися за те,
щоб отримати більше визнання та прав.
...

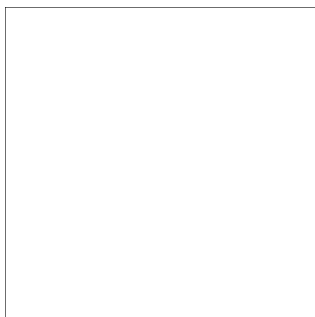
Saman med sykkelbod frá andre firma tok eg eit
kurs om rettane til arbeidstakarar hjá ei lokai
fagforeining. Dei tilbødde oss gratis juridisk
rådgiving. Vi kjempa for å få meir anerkjennning
og rettar.



Я побачив, що багато людей доставляють їжу
на велосипедах. Я вмію їздити на велосипеді,
тому звернувся за роботою до великої
компанії з доставки. Вони запропонували мені
три євро за кожну доставку. Я заробляю 40
євро на день, деколи 60 євро, якщо мені дуже
пощастило і клієнти залишать чайові.
...

Eg såg mange personar som leverte mat på
sykkel. Eg kan òg sykle, så eg banka på døra til
eit stort bodfirma. Dei tilbødde meg tre euro for
kvar levering. Eg tener 40€ om dagen, 60€ viss
eg er veldig heldig og kundane gir meg tips.

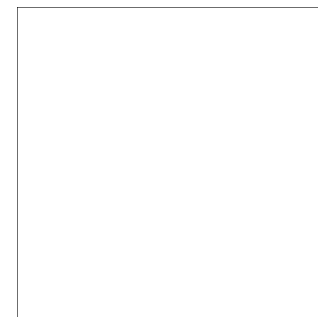




Я не маю оплачуваної відпустки та лікарняних, в мене немає майже жодних прав. Я не вважаю, що це правильно, але мені потрібна робота. Більшість інших співробітників — іммігранти з усього світу.

...

Eg får ingen betalt ferie, ingen sjukepengar, nesten ingen rettar i det heile. Eg trur ikkje det skal vere sånn, men eg treng ein jobb. Dei fleste andre tilsette er innvandrarar som kjem frå heile verda.



Щодня в аваріях травмується багато кур'єрів. Тоді, коли 25-річний кур'єр потрапив під машину і загинув, влада почала нас помічати. Шкода, що йому довелося померти до того, як це сталося.

...

Mange sykkelbod blir skadde i ulykker dagleg. Så, då eit 25 år gammalt sykkelbod vart påkøyrd av ein bil og døydde, byrja myndigheitene å legge merke til oss. Det er synd at nokon måtte døy for at det skulle skje.